



The Biofore Company **UPM**

BTF *BETRIEBSFEUERWEHR STEYRERMÜHL*

www.btf-steyrermuehl.at



JAHRESBERICHT 2013



Betriebsfeuerwehr Steyrermühl Jahresbericht 2013

Impressum

Medieninhaber und Herausgeber:

Freiwillige Betriebsfeuerwehr
UPM Steyrmühl,
4662 Steyrmühl, Fabrikplatz 1
www.btf-steyrermuehl.at

Für den Inhalt verantwortlich:

Christian Polzinger, Kommandant

Fotos:

Archiv BTF Steyrmühl

Gestaltung und Druck:

oha-druck salzkammergut
4800 Attnang-Puchheim,
Tel. 07674/65541
salzkammergut@oha.at

Blattlinie:

Dient zur Dokumentation und Information über die Betriebsfeuerwehr, keine periodische Druckschrift. Nachdrucke, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher und schriftlicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.

128. Jahreshauptversammlung der Betriebsfeuerwehr Steyrmühl am 21. März 2014

Sehr geehrte Damen und Herren, geschätzte Feuerwehrkameraden!

2013 – ein normales Einsatzjahr

Anhand unseres Einsatztagebuches am Ende dieses Jahresberichtes können sie sich über die Vielfältigkeit unserer Aktivitäten überzeugen. Ob Einsätze oder Hilfsdienste aller Art, unsere Kameraden sind laufend gefordert.

Die Gesamtsumme an Einsätzen (270) ging gegenüber dem Vorjahr leicht zurück. Der Grund dafür war die deutliche Abnahme von internen Brand-sicherungseinsätze im Werk.

Die Anzahl der Verkehrsunfälle, vorwiegend auf der Autobahn und der B144, ging wiederum leicht zurück. Die Technischen Einsätze vorwiegend die Arbeitseinsätze im Betrieb stiegen aber deutlich an. Wie bereits im Vorjahr kam es wiederum zu einer Reihe von Wohnhausbränden, wo wir gemeinsam mit anderen Feuerwehren die Brandbekämpfung vornahmen und größeren Schaden abwehren konnten.

Überdies kamen wir aufgrund der Hochwassersituation Mitte letzten Jahres den Betroffenen im Bereich Eferding zu Hilfe.

Durch das schnelle Eingreifen von Mitarbeitern und unserer Wehr konnten auch im letzten Jahr innerbetrieblich entstandene Brände insbesondere im Bereich der Papiermaschinen und der Energieanlagen rasch und effizient gelöscht werden, sodass größere Schäden oder Produktionsausfälle vermieden werden konnten.

Im Falle von brandgefährlichen Tätigkeiten wie Schweiß- oder Schleifarbeiten im Betrieb wurden, wie schon erwähnt, deutlich weniger Brand-sicherungseinsätze als in früheren Jahren abgewickelt. An dieser Stelle sehr herzlichen Dank auch an unsere Reservisten, die uns in dieser Angelegenheit immer tatkräftig unterstützen.

Unsere Kameraden, insbesondere die Kameraden der Wasserwehr und der Tauchergruppe sind bei der Instandhaltung der Wehranlagen unserer Wasserkraftwerke besonders gefordert.

Auch unsere Atemschutzverantwortlichen und Mithelfer, die in zahlreichen Einsatzstunden eine Vielzahl von Arbeiten im Rahmen der Stützpunkttätigkeit als auch für den internen Betrieb unserer Atemschutzeinrichtungen und Ausrüstung leisten, gebührt großer Dank.

Auch für die Leistungen unserer Brandschutzwarte möchte ich mich herzlich bedanken. Die Wartung und Kontrolle der Brandschutzeinrichtungen ist eine sehr wichtige und verantwortungsvolle Tätigkeit, die ein Funktionieren dieser Gerätschaften und Installationen im Bedarfsfall sicherstellt. Eine zusammenfassende Dokumentation, dieser zusätzlich von unseren Kameraden erbrachten Leistungen ersehen sie ebenfalls in diesem Jahresbericht.

Die rege Teilnahme an unserem Schulungsprogramm als auch an Ausbildungen der OÖ Landesfeuerwehrschule und an verschiedenen Leistungsbewerben stellen eine wichtige Basis für unsere gut ausgebildeten Kameraden dar, um ihre Aufgaben sicher und schlagkräftig zu erfüllen.

Als Kommandant der Betriebsfeuerwehr bin ich stolz auf unsere Wehr und möchte mich daher bei allen Mitarbeitern im Kommando, bei allen Funktionsträgern sowie bei den Männern der Einsatzmannschaft für die geleistete Arbeit im abwehrenden und vorbeugenden Brandschutz sehr herzlich bedanken. Nur durch die hervorragende Zusammenarbeit und gelebte Kameradschaft ist es überhaupt möglich, die umfangreichen und vorwiegend auf Ehrenamtlichkeit beruhenden Aufgaben und Leistungen zu erbringen.

Herzlichen Dank entbiete ich auch den freiwilligen Feuerwehren des Pflichtbereichs sowie allen Einsatzorganisationen und Dienststellen des öffentlichen und privaten Lebens für die hervorragende Zusammenarbeit.

Ein besonderer Dank gebührt der Geschäftsführung unseres Betriebs, der UPM-Kymmene Austria GmbH, die hinter der Betriebsfeuerwehr steht, als auch der Stadtgemeinde Laakirchen für deren Unterstützung.

Die Betriebsfeuerwehr Steyrermühl dankt es dem Betrieb und der Stadt seit jeher mit einer großen Anzahl an besonders engagierten Mitarbeitern, die sich zu jeder Zeit in vorbildlicher Weise für die Allgemeinheit, aber insbesondere für unseren Betrieb einsetzen.

ABI Christian Polzinger

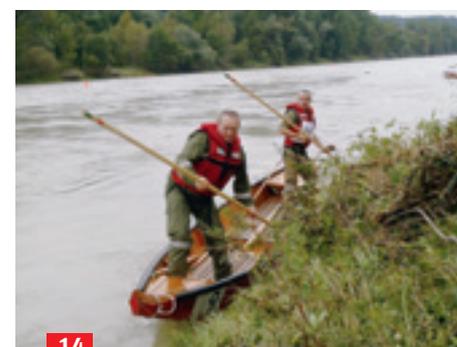


Jahresbericht 2013

Betriebsfeuerwehr Steyrermühl

Inhalt

Vorwort des Kommandanten	2 – 3
In Memoriam	5
Organe und Mitglieder der BTF	6
Schulungen, Ausbildung und Übungen	7 – 10
Tauchgruppe	11
Atemschutz, Blutspender	12 – 13
Wasserwehrdienst / Landesbewerb	13 – 14
Wartung und Kontrolle der Brandschutzeinrichtungen	15
Anschaffungen und Instandhaltung	16
Einsatzstatistik	17 – 18
Kommandowahl, Ehrungen, Beförderungen	19 – 20
Einsatztagebuch	21 – 28
Kameradschaftsaktivitäten	29 – 30
Humoriges	31



In Memoriam



OLM Rudolf Fuchs

Mit Betroffenheit mussten wir die Nachricht zur Kenntnis nehmen, dass unser Kamerad Oberlöschmeister Rudolf Fuchs am 23. Jänner verstorben ist.

Rudolf war im 88. Lebensjahr und mit ihm verliert nicht nur die Familie einen lieben Angehörigen, sondern auch die Betriebsfeuerwehr Steyrmühl einen langjährig treuen Kameraden, der immer für die Feuerwehr da war und sich für den Dienst am Nächsten zur Verfügung gestellt hat.

Er trat im April 1940 in die Papierfabrik Steyrmühl ein, wo er als Papiermacher angelernt wurde. Nach seinem Wehrdienst von 1943 bis Juli 1945 arbeitete Rudolf in der Zellstofffabrik, von der er 1948 zum Rollapparat der Papierfabrik und

später als Kalanderrührer wechselte. Im Juli 1982 konnte er nach 42 Dienstjahren in der Steyrmühl seinen wohlverdienten Ruhestand antreten.

Zur Betriebsfeuerwehr Steyrmühl trat er im April 1958 bei. Für seine Dienste und Verdienste im Rahmen der Feuerwehr wurde er mehrfach ausgezeichnet. Er erhielt vom Landesfeuerwehrkommando als auch von der Stadtgemeinde Laa-kirchen die FW-Dienstmedaillen für 25, 40 und 50 Jahre, sowie vom Bezirksfeuerwehrkommando die FW-Verdienstmedaille 3. Stufe des Bezirkes Gmunden.

Die Betriebsfeuerwehr Steyrmühl dankt Rudolf für seine Leistungen.

Wir werden dem Verstorbenen stets ein ehrendes Andenken bewahren!

Kommando	
ABI Christian POLZINGER, MSc. Kommandant	
HBI Erich WINDISCHBAUER 1. KDT-Stellvertreter	OBI Johannes SPITZBART 2. KDT-Stellvertreter
AW Klaus GABLER Schriftführer	BI Jochen KREUZEDER 1. Zugs-Kommandant
AW Thomas HOBEL Kassenführer	BI Andreas BAMMER 2. Zugs-Kommandant
AW Kurt WIMMER Gerätewart	BI Chr. FORSTENPOINTNER 3. Zugs-Kommandant
HBM Markus WOHL Lotsen-Kommandant	

Gruppenkommandanten	
HBM Alfred BAMMER jun.	
HBM Gerald HIEGELSPERGER	
HBM Josef LOITELBERGER	
HBM Ing. Günter PREINSTORFER	
HBM Raimund SPIESSBERGER	
HBM Christof WOLFSGRUBER	
HBM Florian WALTER BI Arnold BAUER	

Funktionen und Fachbereichsverantwortliche		
Funktion, Fachbereich	Verantwortlich	Stellvertreter
Betriebsbrandschutz, BSB	Christian POLZINGER, MSc.	Michael ANDROSCHIN
Technischer Dienst, KHD	Erich WINDISCHBAUER	Johannes SPITZBART
Ausbildung	Erich WINDISCHBAUER	Chr. FORSTENPOINTNER
Alarmierung, Funk, Nachrichten	Johannes SPITZBART	Erich WINDISCHBAUER
Lotsen	Markus WOHL	Michael SCHOLZ
Atemschutz, ASF (Stützpunkt)	Arnold BAUER (bis 2015)	Jochen KREUZEDER
Strahlenschutz (Stützpunkt)	Raimund SPIESSBERGER	Ing. Günter PREINSTORFER
Wasserwehr (Stützpunkt)	Andreas BAMMER	Jochen KREUZEDER Alfred BAMMER
Tauchdienst	Gerald HIEGELSPERGER	Christof WOLFSGRUBER
Alarmpläne	Chr. FORSTENPOINTNER	Michael SCHOLZ
Sanität	Dr. Michael HOHENBICHLER	--
Gerätewart, Fahrzeuge	Kurt WIMMER	Florian WALTER Christian WINDISCHBAUER
Brandschutzdienste, EB SyBos Intern	Herbert PUTZ sen.	Herbert PUTZ jun. (nur BSD)
Brandschutzwarte	Raimund SPIESSBERGER	Michael ANDROSCHIN
Schriftführer, MG-Verw., EB SyBos Ext.	Klaus GABLER	--
Kassaführer, Finanzen	Thomas HOBEL	--
Kassa Kontrolle 1	Josef LOITELBERGER	--
Kassa Kontrolle 2	Franz BRACHER	--
Internet, Foto-Doku	Dieter MÜHLEGGER	--

Mitgliederstand								
Jahreszahl (in Klammer) bedeutet Eintrittsjahr bei anderer Feuerwehr								
AKTIVE								
Dienstgr.	Name	Eintritt						
BI	Bauer Arnold	1978	LM	Bracher Franz	1998	E-BFA	Dr. Watzke Hans	1963
BM	Lindtner Alfred	1979	BI	Forstenpointner Christian	1999	BM	Schmiedjell Anton	1958
ABI	Polzinger Christian, MSc.	1979	OFM	Trybek Thomas	1999	BI	Hornof Leopold	1948
AW	Gabler Klaus	1980	HBM	Walter Florian	2002	HBM	Schallmeiner Johann	1955
HBM	Loitelsberger Josef	1981	OFM	Helferstorfer Thomas	2003	HBM	Waldl Ferdinand	1956
HBM	Bammer Alfred jun.	1981	HBM	Spiessberger Raimund	2003 (1979)	E-OBI	Dipl.Ing. Baum Peter	1984
BI	Bammer Andreas	1985	OFM	Androschin Michael	2005	HBM	Huemer Fritz	1968
AW	Hobel Thomas	1985	OFM	Hamminger Alexander	2005	AW	Ing. Lebel Richard	1969 (1963)
HBI	Windischbauer Erich jun.	1985	HFM	Scherer Philipp	2006 (2000)	HBM	Neubacher Ernst	1955
HLM	Zauner Werner	1985	OFM	Hechfelner Manuel	2007	HBM	Grasberger Franz	1974
HBM	Hiegelsperger Gerald	1986	OFM	Scholz Michael	2007	HBM	Windischbauer Erich sen.	1968
AW	Dipl.(HTL) Ing. Spitzbart Ernst	1986	OLM	Windischbauer Christian	2008 (1997)	E-HBI	Putz Herbert	1959
FA	Dr. Hohenbichler Michael	1988	HFM	Schönberger Günter	2009/2012 (2000)	HBM	Holzleitner Josef	1974 (1958)
HLM	Putz Herbert jun.	1988	FM	Huber Christian	2011	OBM	Wiesauer Hermann	1965
HBM	Ing. Preinstorfer Günter	1989 (1987)	FM	Thalhammer Stefan	2011	BI	Kreuzeder Werner	1983 (1973)
OBI	Spitzbart Johannes	1990	PFM	Schamberger Jürgen	2013	AW	Putz Erwin	1964
OLM	Mitterhuber Johannes	1992				AW	Gattinger Erwin	1965
AW	Wimmer Kurt	1992 (1982)				BM	Mayrhofer Karl	1973
BI	Kreuzeder Jochen	1993				E-OBI	Trybek Josef	1970
HBM	Wolfsgruber Christof	1993	RESERVE			BM	Biberhofer Hermann	1971
HBM	Wohl Markus	1994	Dienstgr.	Name	Eintritt	HBM	Brunner Helmut	1969
LM	Mühlegger Dieter	1995	HBM	Bruckmüller Heinrich	1958	BI	Imlinger Heinrich jun.	1966
LM	Trybek Stefan	1996	HBI	Dr. Meindl Norbert	1973	HBM	Dickinger Ludwig	1975 (1967)
			AW	Hüthmair Franz	1946	AW	Breitwieser Johann	1983
			BI	Pöll Karl	1948	E-ABI	Ing. Schöffl Ernst	1971
			BM	Littringer Fritz	1957	HLM	Wohl Karl	1983 (1969)
			OBM	Bammer Alfred sen.	1952			

Die BTF STEYRERMÜHL verzeichnete somit per 31.12.2013 einen Mitgliederstand von 39 Aktiven und 32 Reservisten, bzw. 71 Mitglieder gesamt.

Schulung / Ausbildung

Jeder Feuerwehrmann braucht eine gute Ausbildung !

Für die erfolgreiche Durchführung eines Feuerwehreinsatzes ist die Zusammenarbeit von gut ausgebildeten Feuerwehrmännern eine grundlegende Voraussetzung.

Die Vermittlung des notwendigen Feuerwehrfachwissens erfolgt:

- in der eigenen Feuerwehr bzw. in Zusammenarbeit mit den Laakirchner Feuerwehren – im Zuge der Grundausbildung,

- im Rahmen des jährlichen Schulungs- und Übungsprogrammes, insbesondere in Bezug auf die vorhandene Ausrüstung und die Gefahrenpotentiale im eigenen Einsatzbereich

- an der OÖ. Landesfeuerweherschule durch den Besuch von Speziallehrgängen und

- beim Bezirksfeuerwehrkommando, wo seit Jahren der Funklehrgang und der Grundlehrgang sowie verschiedene Vor-

bereitungsveranstaltungen für die Teilnahme an Leistungsbewerben abgehalten werden.

Das umfangreiche Lehrgangsangebot wird besonders von unseren jungen Feuerwehrmitgliedern in Anspruch genommen.

Im Schuljahr 2013 nahmen insgesamt 8 Kameraden an 11 Lehrgängen teil.

Schulbesuche 2013 (Grundausbildung, Lehrgänge Bezirk Gmunden und OÖ. Landesfeuerweherschule):

Androschin Michael	Gruppenkommandantenlehrgang	30.09. – 04.10.2013
	Wasserdienst-Grundausbildung	01. – 31.08.2013
Polzinger Christian	Kommandanten-Weiterbildungslehrgang	22.01.2013
Schönberger Günter	Warn- und Messgeräte-Lehrgang	21.03.2013
Scholz Michael	Technischer Lehrgang II	11. – 12.03.2013
Spiessberger Raimund	Brandschutzbeauftragtenlehrgang-BTF	10. – 11.01.2013
	GGL-Unterweisung Klasse 7	18.03.2013
Walter Florian	Taucherlager	05. – 06.09.2013
	Zugskommandanten-Lehrgang	18. – 22.02.2013
Windischbauer Erich jun.	Brandschutzbeauftragtenlehrgang-BTF	10. – 11.01.2013
Wolfsgruber Christof	Taucherlager	05. – 06.09.2013

Seit Wiederaufnahme der Kurstätigkeit an der OÖ. Landesfeuerweherschule im Jahr 1948 haben somit 931 Kameraden der BTF Steyrermühl dort verschiedene Lehrgänge besucht.



Besichtigung Neues Musiktheater in Linz



Übung Firma LMT im Werk 1

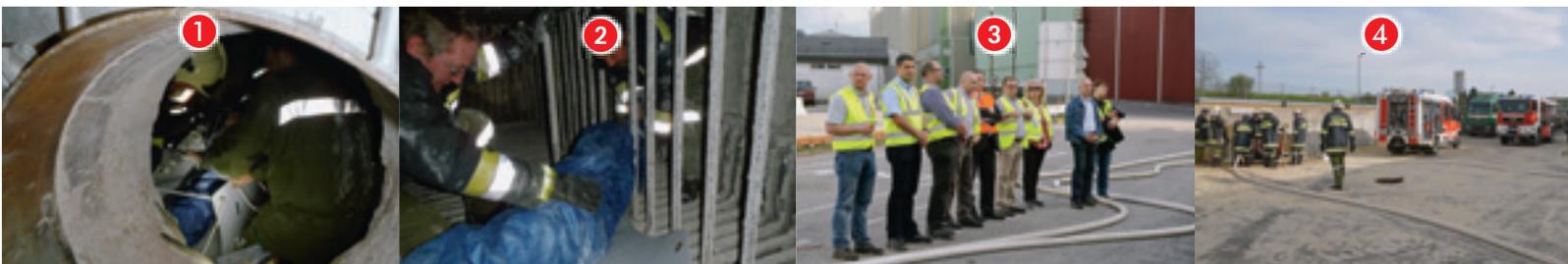
Winterschulungen 2013

Datum	Übungsthema	Verantwortlicher
08.01.2013	Gemeinsam mit FF Laakirchen Vortrag über den Umgang mit psychischen Belastungen nach Einsätzen	Polzinger ÖRK Mag. Gschwendtner
14.01.2013	Verlautbarungen, allgemeine BTF-Informationen Stationsbetrieb Beladung TLF1 (Vetter-Hebekissen, hydraul. Bergegerät, Rettungsplattform, Notstromaggregat und Beleuchtung)	Polzinger Forstenpointner Kreuzeder
21.01.2013	Begehung Löschanlagen Energieanlagen Ausräumen ehem. Museumsecke in der alten Handschöpferei	Bammer Andreas, Lindtner Polzinger
29.01.2013	Gemeinsam mit FF Laakirchen: Hydraulische Rettungsgeräte in Theorie und Praxis	Windischbauer E.
04.02.2013	Stationsbetrieb Beladung ULF	Wohl, Spießberger
07.02.2013	Besuch der BTF Nettingsdorf bei der BTF Steyermühl, Besichtigung der betrieblichen Brandschutzeinrichtungen (PM + Sägewerk) und Erfahrungsaustausch	Polzinger, Windischbauer E.
11.02.2013	Stationsbetrieb Beladung ULF	Wohl
18.02.2013	Stationsbetrieb ASF	Bauer A., Kreuzeder
25.02.2013	Besichtigung Lösch- u. Meldeanlagen neuer WSK der Linz AG	Windischbauer E.
04.03.2013	Theorie und Praxis automatische Löschanlagen PM4 (Sprinkler, Sprühflut, etc.)	Spitzbart J.
11.03.2013	Begehung Werk 1 Bereich Wasserreinigung	Polzinger

Frühjahrsübungen 2013

Datum	Übungsthema	Verantwortlicher
18.03.2013	Flurreinigungsaktion der Stadtgemeinde Laakirchen	Windischbauer E. Spitzbart J.
19.03.2013	Einsatzübung Personenbergung Energieanlage WSK 1 2	Windischbauer E. Spitzbart J.
25.03.2013	Übung „Gefährliche Stoffe“	Forstenpointner Windischbauer E.
02.04.2013	Einsatzübung PM3 Bereich Wärmerückgewinnung	Wohl Wolfsgruber
08.04.2013	Vorbereitung Krisenstabsübung – Pflichtbereichsübung Sägewerk	Polzinger Windischbauer E. Spitzbart Joh.
15.04.2013	Vorbereitungen für die Brandschulungen der UPM Mitarbeiter, Zeltaufstellung, Plakate, Schulungsunterlagen, Simulation Fettbrand	Polzinger Windischbauer E. Spitzbart Joh.

Datum	Übungsthema	Verantwortlicher
22.04.2013	Vorbereitung Krisenstabsübung – Pflichtbereichsübung Sägewerk	Polzinger Windischbauer E. Spitzbart Joh.
26.04.2013	Krisenstabsübung – Pflichtbereichsübung mit Laakirchner Feuerwehren und ÖRK im Sägewerk ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧	Polzinger Windischbauer E. Spitzbart Joh.
29.04.2013	Strahlenschutzübung mit Strahlenmessern im Pflichtbereich und Umgebung kombiniert mit LuN-Übung	Spießberger Preinstorfer Wohl
06.05.2013	Einsatzübung Werk1 Gewerbebark ⑨	Forstenpointner Hiegelsperger
13.05.2013	Besichtigung Brandschutzeinrichtungen neues Musiktheater Linz ⑩	Windischbauer E.
21.05.2013	Einsatzübung landwirtschaftliches Objekt ⑪	Walter
27.05.2013	Wasserwehrübung, Maschinistenübung Ansaugen, Werfereinsatz, Schlauchbooteinsatz ⑫	Bammer Andreas Kreuzeder



Herbstübungen 2013

Datum	Übungsthema	Verantwortlicher
09.09.2013	Verlautbarungen, Termine, Einsatzgeschehen Sommer, persönl. Schutzausrüstung überprüfen, O&S Fahrzeughallen, Fahrzeugreinigung, Instandsetzung	Polzinger Wimmer
16.09..2013	Einsatzübung Werk1 Kalandersaalmagazin und ehem. Technikabteilung 1 2	Forstenpointner Spießberger
23.09.2013	Einsatzübung Fertigwarenlager, Löschwasserförderung über Steigleitungen, TB34 Einsatz 3	Bammer Andreas Wohl
30.09.2013	Brandschutzübung Gasturbine mit Bergeübung verunfallter Person Vorgehen mit schwerem Atemschutz, Schaumangriff 4 5	Preinstorfer Walter
07.10.2013	Überprüfung stationärer autom. Löschanlagen im PM-Bereich (Sprinkler, Sprühflut, vorgesteuerte Anlagen, Microdromanlage), Testlauf Löschwasserversorgung (Elektro- und Dieselpumpen)	Windischbauer E. Spitzbart J.
14.10.2013	Einsatzübung Werk1 Museum Handschöpferei 6 7	Wolfgruber Hiegelsperger
21.10.2013	Vorführung Ölsperre (Doppelschlauchsystem) sowie Chemikalien-Bindemittel und alternative Löschmittel durch Fa. Tiefentaler 8 9	Windischbauer E. Kreuzeder
28.10.2013	BMZ – WAS – D100 Meldeanlagen (Sigmasyanlagen, BMZ-alt), Bedienung, Linienschaltungen	Windischbauer E. Bammer Alfred
04.11.2013	Einsatzübung Werk1 Fa. LMT 10 11	Polzinger Windischbauer E.
11.11.2013	Wasserwehrübung mit Zillen, Taucher und technische Einsatzübung	Bammer Andreas Kreuzeder



Tauchgruppe der BTF Steyermühl

Die Taucherguppe der BTF – Steyermühl setzt sich zusammen aus den Mitgliedern Hiegelsperger Gerald (Tauchgruppenleiter), Wolfsgruber Christof (Feuerwehrtauchlehrer) und Walter Florian. Alle Kameraden waren im abgelaufenen Jahr wieder sehr aktiv und haben insgesamt über 27 Stunden unter Wasser verbracht.



01.06.

Kontrolle der Ansaugrohre bei den Löschwasserbehältern im FWL und Sägewerk.

24. bis 28.06.

Unser Tauchlehrer Christof war als Ausbilder beim Tauchlehrgang 1 dabei.

05. und 06.09.

Teilnahme der Taucher beim Taucherlager 2

21. und 22.09.

Teilnahme bei der Gewerbeschau in St. Agatha mit unseren Gerätschaften inkl. Unterwasserwerkzeug.

03.10.

Begutachtung der Ausschwemmungen im KW Siebenbrunn im Hinterwasser.

04.10.

Bootsbergung in der Marina von Ebensee. Das Elektroboot wurde mit 4 Hebeballons an die Wasseroberfläche gehoben und mit dem A – Boot zum Kran geschleppt.

08. bis 10.10.

Piloten wurden bei der Stegsanierung im KW Kemating abgeschnitten.

28.11.

Hinterwasserkontrolle im KW Siebenbrunn. Genaue Daten der Ausschwemmungen wurden aufgenommen.

28.12.

Jahresabschluss

Ebenso absolvierten die Taucher der BTF noch zahlreiche Tauchübungen in den verschiedensten Gewässern des Bezirkes Gmunden (Pflichtbereich). ■

Atemschutz

Die BTF Steyrermühl hat derzeit 23 aktive Geräteträger mit einem Durchschnittsalter von 39,9 Jahren.

Im abgelaufenen Jahr wurden wiederum eine Vielzahl von Arbeiten und Aktivitäten professionell abgewickelt.

- 07.01.** ASF Speicher nachgedrückt. Wärmebild-Kamera entladen, XAM 5000 entladen und PM4EX ebenfalls entladen bzw. wieder alles geladen.
- 14.01.** ASF Gaseinsatz in Altmünster Fa. Illichmann Flüssiggas-Austritt
- 19.01.** ASF Einsatz bei Gasturbine Ölaustritt, 1 Trupp im Einsatz gewesen.
- 25.01.** Atemschutz-Grundschulung im Rahmen der Grundausbildung des Pflichtbereichs Laakirchen
- 31.01.** ASF Einsatz Energiezentrale mit 2 Vollschutz-Anzügen, Austritt Natronlauge
- 23.02.** ASF Übung Einsatz FF Laakirchen Leistungsabzeichen Flaschenfüllen, 107 Stück 4 Liter und 5 Flaschen 6 Liter nachgepresst.
- 2 Trupps von BTF teilgenommen in Bronze.
- 18.03.** Spiessberger Raimund Atemluft-Testflaschen von LFK mitgenommen. Wimmer Kurt am 20. 3.2013 Testluft genommen vom ASF und Stationären Kompressor.
- 21.03.** Schönberger Teilnahme am Gas-spürgeräte-Kurs bzw. Jahresprüfung XAM 5000, sowie Testluft Flaschen inklusiv Prüfbücher mitgenommen.
- 03.04.** 12 Stück AS-Geräte im Bezirk die jährliche Überprüfung durchgeführt
- 22.04.** ASF Vorbereitungen Zeltaufbau für Brandschutztag im Zuge der Montag Übung.
- 26.04.** ASF Einsatz bei Krisenstabs-Pflichtbereichsübung im Sägewerk UPM
- 11.05.** ASF Beistellung zur LPA Atemschutzübung. 90 Stück 4 lt. 220 bar und 18 Stück 6 lt. 330 bar Flaschen nachgefüllt.
- 31.05.** ASF Einsatzübung bei FF Roitham Trainingscontainer von Dräger. 3 Stück 300 bar 6,8 lt. Flaschen und 24 Stück 200 bar Flaschen 4 Liter nachgefüllt.
- 18.06.** 6 Stück AS Geräte vom ASF zerlegt (LFK Geräte)



- 28.06.** AS Geräte zusammengebaut geprüft und in ASF eingelagert.
- 12.07.** Brand Miba Laakirchen 6 St. 300 bar 6,7 lt. Flaschen und 2 St. 200 bar 4 lt. Flaschen nachgefüllt.
- 08.09.** Übung BTF 12 St. 200 bar 4 lt. Flaschen nachgefüllt
- 21. – 22.09.** ASF in St. Agata auf der Gewerbemesse ausgestellt, eine 10 lt. Flasche 200 bar für Tauchstützpunkt 3 nachgefüllt.
- 30.09.** Übung Energiezentrale 6 St. 200 bar 4lt. Flaschen nachgefüllt.
- 03.10.** Übung bei REWE 1 St. 300 bar 6,7 lt. Flasche und 28 St. 200 bar 4 lt. Flaschen nachgefüllt
- 10. 10.** EX TEC PM 4 zur Ferngas gebracht, wird nach Traun mitgenommen zwecks Neueichtung.
- 17. 10.** AHK bei einem Brenner Gasaustritt bei einem Entleerventil, XAM 5000 in die Energiezentrale mitgenommen, um dort ständig zu messen.
- 19. 10.** ASF Einsatzübung bei Fa. Hatschek. 38 Stück 4 lt. Flaschen 200 bar und 12 Stück 6,7 lt. 300 bar Flaschen nachgefüllt.
- 24. 10.** ASF Einsatzübung bei REWE in Ehrenfeld, 18 Stück 4lt. 200 bar Flaschen nachgefüllt.
- 25.10.** XAM 5000 zum Umbau in die Atemschutzwerkstatt in der LFS gebracht, es kommt zusätzlich ein H2S-, ein CO- und ein O2-Sensor in das bestehende Gerät. Am Abend ASF Einsatzübung bei FF Roitham. 12 Stück 4lt. 200 bar Flaschen nachgefüllt.



- 30.11.** ASF Übungseinsatz für Atemschutzleistungsabzeichen bei der FF Laakirchen, 80 Stück 4 lt. 200 bar und 20 Stück 6,7 lt. 300 bar Flaschen nachgefüllt.
- 31.12.** Es wurden insgesamt 62 Stück Atemschutzmasken in der Atemschutz-Werkstatt geprüft, die zu prüfenden Masken kommen aus dem Betrieb und der BTF. ■

Blutspender

Es gehört zur Tradition der Betriebsfeuerwehr Steyrermühl, dass sich jährlich einige Kameraden freiwillig an einer Blutspendeaktion beteiligen. 2013 waren es 7 Männer, die sich für den „Aderlass“ zur Verfügung stellten. Durch deren Blutspende erhöhte sich die bisher erbrachte Gesamtblutmenge unserer Mannschaft auf 471 Liter (bei 1160 Spenden). ■

Füllung von Pressluftflaschen:

	200 bar		300 bar		gesamt	
	Stück	Liter	Stück	Liter	Stück	Liter
4-Liter	657	2628	0	0	657	2628
6 + 6,8-Liter	0	0	134	911	134	911
10-Liter	11	110	0	0	11	110
15-Liter	24	360	0	0	24	360
gesamt	692	3.098	134	911	826	4.009

Liter ges. Vol.	433.720	218.688	652.408
	60 -> 200 bar = 140 bar	60 -> 300 bar = 240 bar	

Mit unseren beiden Atemluftkompressoren (Fixstation und ASF) wurden im abgelaufenen Jahr in Summe **826 Stück Einzelflaschen** mit insgesamt rund **4.000 Liter Flascheninhalt** gefüllt. Unter Zugrundelegung einer Verdichtung von 60 auf 200/300 bar erbrachten dabei die Kompressoren eine **Luftleistung von rund 650.000 Litern Atemluft**.

Der überwiegende Anteil von rund 60% wurde mit dem ASF gefüllt (498 Flaschen bzw. 2227 Liter).

Die produzierte Atemluft wird jährlich durch die Prüfstelle des Landesfeuerwehrkommandos auf Qualität überprüft und entspricht anstandslos den geforderten Richtlinien. Ebenso stehen die Atemluftfüllstellen (Kompressoren) unter periodischer Kontrolle des TÜV und es wird absolute Mängelfreiheit bescheinigt. ■

Wasserwehrdienst

Der Wasserwehrdienst hat bei der BTF Steyermühl bekanntlich eine lange Tradition. Die aktive Gruppe besteht zur Zeit aus 12 Kameraden.

Von Anfang März bis Ende Oktober wird vorwiegend am Traunfluss, aber auch an anderen stehenden Gewässern trainiert und geübt. Die Wartung und Pflege der Gerätschaft spielt neben dem Konditionstraining und dem technischen Training eine wichtige Rolle.

Jänner

Div. Instandsetzungsarbeiten der Zillen
Bammer Andi., Kreuzeder J.

26.01.

Grundlehrgang Leinen und Knoten

04.06.

Hochwassereinsatz im Bezirk Eferding (Pupping)

Androschin M., Hechfelner., Neubacher E., Preinstorfer G., Wimmer K., Lindtner A., Kreuzeder J., Wohl M., Walter F.

14.09.

Stanglfisch-Race Altmünster

Androschin M., Preinstorfer G., Wohl M., Kreuzeder J.,

21.09.

52. Wasserwehrbewerb in St. Radegund

Wolfsgruber, Hechfelner, Wohl M., Trybek St., Helperstorfer Th., Lindtner A., Preinstorfer G., Androschin M., Kreuzeder J.

28.11.

Kolkvermessung WKW Siebenbrunn
Windischbauer Ch., Kreuzeder

Allen Kameraden der Wasserwehr an dieser Stelle herzlichen Dank für die Durchführung der Arbeiten, sowie für die Teilnahme an den Bewerben. Auf unsere Kameraden ist immer Verlass. ■



MANNSCHAFTSBEWERBE

Bedingt durch das Hochwasser Anfang Juni 2013 musste leider der für Mitte Juni geplante Wasserwehr-Landesbewerb auf den Herbst verschoben werden.

Beim **52. OÖ. Landes-Wasserwehrleistungsbewerb am 20. + 21.9.2013 in St. Radegund** nahmen 10 Zillenmannschaften der BTF Steyrmühl mit 10 Mann teil.

Dabei absolvierte Kamerad **Michael Androschin** erfolgreich das WLA Bronze.

An dieser Stelle sei erwähnt, dass die BTF Steyrmühl seit Beginn der OÖ. Landeswasserwehribewerbe im Jahr 1962 ohne Unterbrechung teilgenommen hat – eine tolle Leistung!

Klasse	Rang	Zillenbesetzung
Bronze A / Allgemein	62	Stefan Trybek, Manuel Hechfelner
	65	Jochen Kreuzeder, Christof Wolfsgruber
	78	Günter Preinstorfer, Michael Androschin
Silber A / Allgemein	21	Markus Wohl, Stefan Trybek
	68	Thomas Helperstorfer, Manuel Hechfelner
Silber B / Allgemein	5	Günter Preinstorfer, Alfred Lindtner
Silber A / Meister	30	Jochen Kreuzeder, Christof Wolfsgruber
Einer A / Allgemein	69	Wohl Markus
Einer B / Allgemein	27	Günter Preinstorfer

Leistungsbewerbe

Atemschutz Leistungsprüfung

Am 23.2.2013 nahmen in Laakirchen 2 Atemschutztrupps der BTF an der Atemschutz-Leistungsprüfung Stufe 1 in Bronze teil. Dabei erhielten die Kameraden **Michael Androschin, Günter Schönberger** und **Günter Preinstorfer** das Leistungsabzeichen in Bronze.



Stanglfisch-Race

Beim 4. „Stanglfisch-Race“ am 14.9.2013 in Altmünster am Traunsee nahmen weiters 4 Zillenbesetzungen mit 4 Kameraden teil und „erruderten“ dabei gute Mittelfeld-ergebnisse.

EINZELBEWERBE

2013 keine Teilnahme an Einzelbewerben.

Bisher erreichte Leistungsabzeichen:

(Stand 31.12.2013)

Feuerwehr-LA

Bronze OÖ.	215
Bronze NÖ.	1
Silber OÖ.	100
Silber NÖ.	1
Gold OÖ.	25
Gold NÖ.	1
Gold Burgenland	1

Wasserwehr-LA

Bronze OÖ.	196
Bronze NÖ.	44
Silber OÖ.	85
Silber NÖ.	32
Meisterkl. B NÖ.	4
Gold OÖ.	18
Gold NÖ.	3
Klasse A Wien	4
Klasse B Wien	4
Zillen-Einer NÖ.	8

Funk-LA

Bronze	18
Silber	5

Spreng-LA

Bronze	2
--------	---

Strahlenschutz-LA

Bronze	11
Silber	6

Technische Hilfeleistung:

Bronze	22
Silber	18
Gold	12

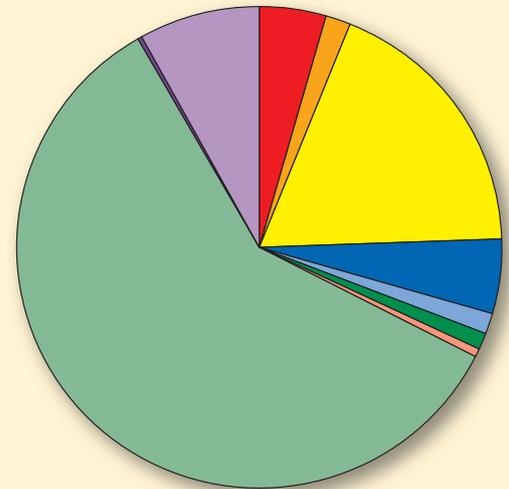
Atemschutz:

Bronze	6
--------	---

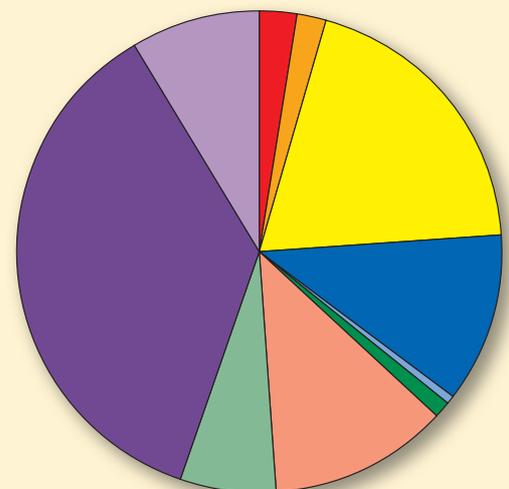


Wartung und Kontrolle der Brandschutzeinrichtungen im Betrieb

BS-Einrichtungen Gesamt	4802	%	
(B) Brandabschnittsbildung, bauliche Einrichtungen	218	4,54	■
(E) Rauch- u. Wärmeabzugs-Anlagen	86	1,80	■
(F) Feuerlöschgeräte	873	18,18	■
(H) Löschwassereinrichtungen	248	5,16	■
(K) Brandschutzklappen	62	1,29	■
(L) Aufstiegshilfen u. Fluchtwegsicherungen	53	1,10	■
(M) Brandmelde-Zentralen bzw. Sub-Zentralen	28	0,58	■
(M) Brandmelder	2835	59,04	■
(S) Stationäre automatische Löschanlagen	19	0,39	■
(T) Brandschutzabschlüsse, Türen	380	7,91	■



BS-Einrichtungen Gesamt Stunden (Jahr)	1482	%	
(B) Brandabschnittsbildung, bauliche Einrichtungen	39	2,63	■
(E) Rauch- u. Wärmeabzugs-Anlagen	29	1,96	■
(F) Feuerlöschgeräte	289	19,50	■
(H) Löschwassereinrichtungen	166	11,20	■
(K) Brandschutzklappen	10	0,67	■
(L) Aufstiegshilfen u. Fluchtwegsicherungen	18	1,21	■
(M) Brandmelde-Zentralen bzw. Sub-Zentralen	176	11,88	■
(M) Brandmelder	94	6,34	■
(S) Stationäre automatische Löschanlagen	535	36,10	■
(T) Brandschutzabschlüsse, Türen	126	8,50	■



Auch heuer dokumentieren wir wieder die jährlichen, regelmäßigen Wartungstätigkeiten unserer Brandschutzwarte, wo eine Vielzahl von Arbeitsstunden im Rahmen der betrieblichen Tätigkeit, teilweise aber auch in der Freizeit aufgewendet werden.

Insgesamt leisteten 29 Brandschutzwarte (26 BTF und 3 Mitglieder FF) rund 1500

Arbeitsstunden für die Wartung und Kontrolle von insgesamt 1967 Brandschutzeinrichtungen (ohne Brandmelder, siehe detaillierte Auflistung oben).

Diese Tätigkeiten stellen eine wichtige Voraussetzung des vorbeugenden und abwehrenden Brandschutzes im Betrieb dar. Nur die optimale Wartung der Brandschutzeinrichtungen durch geschultes und fachkun-

diges Personal kann die Funktionsfähigkeit dieser Anlagen und Gerätschaften erhalten und sichern.

Die Betriebsfeuerwehr stellt nicht nur den abwehrenden Brandschutz sicher sondern kümmert sich fachgerecht um diese wichtigen Einrichtungen und trägt somit auch positiv zur Einsparung bei Wartungs- und Instandhaltungskosten bei. ■

Übersicht der Feuerlöscher im Werk

	Anzahl	kg bzw. Liter
Feuerlöscher im Betrieb der STE	873	13.132
davon fahrbare Löscher – Summe	98	6.740
davon tragbare Löscher – Summe	775	6.392
Pulverlöscher (G,P)	450	9.976 kg
CO ₂ -Löscher	384	2.819 Liter
Nass-Löscher	39	337 Liter

Anschaffungen und Instandhaltungsausgaben 2013

- 15 Stk. Pager für stille Alarmierung
- 9 Stk. Hakenstangen und Ruder für Zillen
- 9 Stk. Rettungsleinen mit Leinenbeutel
- 4 Stk. Helmlampen

- 2 Fass Schaummittel Klasse A
- 1 Paar Feuerwehrstiefel „Tornado“
- Diverses Kleinmaterial für Funk-, Lade- und Atemschutzgeräte

- Diverse Uniformteile (Blusen, Hosen, Hemden, Kragenspiegel, Gürtel, etc.)

Weiters wurde im Jahr 2013 die planmäßige Instandhaltung der 7 Einsatzfahrzeuge, Pumpen, Atemschutz- und Funkgeräte und aller überprüfungspflichtigen Einsatzgeräte durchgeführt. ■

Einsatzstatistik

Brandeinsätze und Hilfeleistungen	2013	2012	2011
Alarm-Einsätze:	14	14	21
davon Hilfeleistungen	3	6	12
Brandobjekte:			
Öffentliche Gebäude	0	0	0
Wohngebäude	2	6	7
Gewerbebetrieb	1	2	3
Industriebetrieb	9	2	6
Landwirtschaftliche Objekte	0	1	1
Kraftfahrzeuge	1	3	3
Sonstige (Müll, Fluren, Wald, ...)	1	0	1
Fehl- u. Täuschungsalarme inkl. BMA (Brandmeldeanlage) = BTF ausgerückt	12	13	12

Technische Einsätze und Hilfeleistungen	2013	2012	2011
Alarm-Einsätze:	34	28	27
davon Hilfeleistungen	3	3	0
Techn. Arbeits-Einsätze:	94	80	109
Einsatzarten			
Auslaufen von Mineralöl	4	2	2
Ausströmen von Gasen und Dämpfen	2	1	0
Auslaufen von Säuren/Laugen	2	0	0
Personenrettung	2	3	1
Bergung von KFZ	4	0	4
Bergung sonstiger Güter	1	0	0
Bergung von Toten	0	0	0
Freimachen von Verkehrswegen	1	0	3
Leiter-/Teleskopsteigereinsatz	78	67	82
Pumparbeit	17	10	25
Strahlenschutz Einsatz	0	0	1
Sturm / Unwetter	5	1	0
Taucheinsatz	1	6	5
Verkehrsunfälle	7	8	11
Verkehrswegsicherung	1	1	0
Sonstige Einsätze (Türöffnung, Wasserschäden, Zillen, Wespen, Reptilien ...)	3	9	2

Brand-Sicherungsdienste	2013	2012	2011
Sicherungseinsätze gesamt:	116	178	132
Einsatzstunden	842	2239	1140

Einsatzstatistik

Entwicklung der Einsätze

Einsatzart	2013	2012	2011
Brandeinsätze	14	14	21
Techn. Einsätze	34	28	27
Techn. Arbeitseinsätze	94	80	109
Brandsicherungsdienste	116	178	132
Fehl/Täuschungsalarme	12	13	12
Summe Einsätze [n]	270	313	301
Summe Einsatzstunden [h]	1958	3492	2435

Alarmeinsätze im Betrieb (ohne Fehl- und Täuschungsalarme und ohne techn. Arbeitseinsätze)

Einsatzart	2013	2012	2011
Brandeinsätze	9	2	6
Techn. Einsätze	9	5	5
Einsätze gesamt	18	7	11

Entwicklung der Kilometerleistung für Einsatz- und Dienstfahrten

Einsatzart	2013	2012	2011
Einsätze Brand + Techn. gesamt	1641	1670	1674
Sicherungsdienste, Arbeitseinsätze u. sonst. Dienstfahrten	18569	16629	18153
Gefahrene Kilometer gesamt	20210	18299	19827

Entwicklung der Kilometerleistung unserer Einsatzfahrzeuge

Fahrzeug	2013	2012	2011
KRF-S / KDO	344	359	511
MTF	6692	8595	9186
Tank 1/TLF-A Trupp	389	204	262
Tank 2/RLF-A	0*	0*	315
Tank 3/TLF-A Trupp	0*	0*	926
ULF	1617	546	1127
TB	716	1308	622
ASF	291	443	701
LAST	9891	6844	6177
Gesamt	20210	18299	19827

0* Tank 2 und Tank 3 wurden 2012 gemäß Mittelfristkonzept der BTF ausgeschieden.

Einsatzfrequenz der BTF Steyrermühl

Die Einsatzmannschaft der BTF verzeichnete auch im abgelaufenen Jahr wiederum eine hohe Zahl an Brand- und Technischen Einsätzen und führte 2 erfolgreiche Personenrettungseinsätze durch.

Die Anzahl der Brandsicherungsdienste war rückläufig und verringerte sich von 178 auf 116. Die Alarmeinsätze insgesamt stiegen

von 42 auf 48, die Fehl- und Täuschungsalarme blieben nahezu auf dem gleichen Niveau wie im Vorjahr (von 13 auf 12).

Die Technischen Einsätze stiegen von 108 auf 128 an. Die Anzahl der Alarmeinsätze im Werk stieg von 7 auf 18. Für 2013 kann man das Einsatzgeschehen insgesamt als normal bezeichnen.

Ergänzend dazu liefen eine Vielzahl an kameradschaftlichen Aktivitäten und Veranstaltungen, sowie zusätzliche organisatorische Tätigkeiten im Hintergrund des Feuerwehrbetriebes ab.

Die Bedeutung und die Leistung, die unsere Kameraden großteils ehrenamtlich für das Werk und die Öffentlichkeit erbringen, muss sehr hoch eingeschätzt werden. ■

Kommandowahl, Ehrungen und Beförderungen



Im Rahmen der 127. Jahreshauptversammlung am 15.3.2013 im Alfa wurde das Ergebnis der Kommandowahl 2013 verlautbart und verdiente Mitglieder wurden geehrt.

In diesem Jahr wählten alle freiwilligen Feuerwehren in Oberösterreich ihr Kommando neu.

Eine Betriebsfeuerwehr muss sich dieser Wahl nicht stellen, da der Kommandant und seine Stellvertreter von der Geschäftsleitung ernannt werden und alle anderen Kommando-Mitglieder vom Kommandanten bestellt werden können.

Die Betriebsfeuerwehr hat sich aber immer an das demokratische Prinzip gehalten, so dass sich auch diesmal die Kommandanten und Zugskommandanten einer internen Befragung bzw. Wahl gestellt haben. Als Ersatz für den scheidenden Zugskommandanten **BI Arnold Bauer** stellte sich **BI Christian Forstenpointner** zur Verfügung. Als Lotsenkommandant rückte **HBM Markus Wohl** nach. ▼

und seine Stellvertreter wurden vom Geschäftsführer der UPM Steyermühl, Hrn. DI Matthias Scharre, offiziell wiederbestätigt. Im Anschluss erfolgte durch Kommandant Christian Polzinger die weitere Bestätigung der übrigen Kommandomitglieder und er bedankte sich bei der aktiven Mannschaft und bei der Geschäftsführung für das große Vertrauen und bei den scheidenden Funktionären für die hervorragend geleistete Arbeit.

In weiterer Folge erhielten mehrere verdiente Feuerwehr-Mitglieder aufgrund ihrer Leistungen bzw. aufgrund ihrer langjährigen Zugehörigkeit zur BTF folgende Auszeichnungen verliehen:



danten und des Bürgermeisters für 25-jährige Betätigung auf dem Gebiete des Feuerwehrwesens die OÖ. Feuerwehr-Dienstmedaille und 25-jährige Dienstmedaille der Stadtgemeinde Laakirchen.

BM Karl Mayrhofer erhielt aus den Händen des Bezirksfeuerwehrkommandanten und des Bürgermeisters für 40-jährige Betätigung auf dem Gebiete des Feuerwehrwesens die OÖ. Feuerwehr-Dienstmedaille und 40-jährige Dienstmedaille der Stadtgemeinde Laakirchen. ▼



Das für sich sprechende Ergebnis zeigte eine 93% ige Bestätigung aller Kommandomitglieder durch die Kameraden der aktiven Einsatzmannschaft und der Kommandant

▲ **Feuerwehrarzt Dr. Michael Hohenbichler** und **OLM Herbert Putz** erhielten aus den Händen des Bezirksfeuerwehrkomman-

HFM Franz Bracher und **OLM Christian Windischbauer** erhielten vom Bezirksfeuerwehrkommandanten die Feuerwehr-Verdienstmedaille III. Stufe. (Bilder auf nächster Seite)



Bezirksfeuerwehrkommandant Robert Benda und Abschnittsfeuerwehrkommandant Christian Huemer würdigten wiederum die verantwortungsvolle Stellung der Betriebsfeuerwehr Steyrmühl im Bezirk Gmunden als Stützpunkfeuerwehr.



Der Kommandant bedankte sich anschließend bei allen Kommandomitgliedern, den Funktionsverantwortlichen, der aktiven Mannschaft und bei den Reservisten für das hohe Engagement und zollte allen großen Respekt für die Professionalität und hervorragende Zusammenarbeit.



▲ Der Geschäftsführer der UPM Kymmene Austria GmbH, DI Matthias Scharre, ist auf die vielfältigen Leistungen der BTF stolz und sicherte die weitere Unterstützung der Wehr zu.

◀ Der Bürgermeister der Stadtgemeinde Laakirchen, Mag. Anton Holzleithner, entbot der Wehr seinen besonderen Dank für ihr Wirken um die Sicherheit der Laakirchner Bevölkerung und gratulierte zu den umfangreich abgeleisteten Aktivitäten.

Vorrückungen und Beförderungen:

WALTER Florian wurde durch die Ernennung zum Gruppenkommandanten vom Oberfeuerwehrmann zum Hauptbrandmeister befördert. ▼



▲ Anerkennung für die überdurchschnittlichen Leistungen der Betriebsfeuerwehr und Gratulationen für die Geehrten gab es bei den abschließenden Ansprachen: ▼



Vorrückungen (alphabetisch):

Name	von	auf
BAUER Manfred	OLM	HLM
BRACHER Franz	HFM	LM
HECHFELNER Manuel	FM	OFM
MITTERHUBER Johanns	LM	OLM
PUTZ Herbert jun.	OLM	HLM
SCHOLZ Michael	FM	OFM

Aus unserem (Einsatz)Tagebuch

A *Die Feuerwehr als zentrale Hilfsorganisation für Menschen*
 Auch im abgelaufenen Jahr wurde wieder eine Vielzahl von Einsätzen erfolgreich bewältigt, Feuerwehr-organisatorische Pflichten wahrgenommen und eine Reihe von kameradschaftlichen Aktivitäten getätigt.

Auf den folgenden Seiten können Sie sich über die wichtigsten Ereignisse im abgelaufenen Jahr informieren:

Anmerkung: Die fettgedruckten Textteile beziehen sich auf Einsätze, Aktivitäten und Vorkommnisse im Werksgelände der UPM Steyermühl.

9.1.
 Informationstagung für Kommandanten und Schriftführer bei der BTF Hatschek in Pinsdorf.

14.1.
 Gasspüren bei der Fa. WMT in Altmünster aufgrund eines undichten Flüssiggastanks

19.1.
Ölaustritt bei Gasturbine. Brand der Isolierung, Nachlöscharbeiten und Inspektion mit Wärmebildkamera ▼



26.1.
 Grundausbildung in der Feuerwehr des Pflichtbereichs Laakirchen (Atemschutz, Technischer Einsatz und Knotenkunde)



◀ ▲ **31.1.**
Gefahrstoffeseinsatz mit Vollschutzanzügen in der Energiezentrale. Natronlaugeaustritt durch undichten Flansch beim Vorratstank. Abdichtungs- und Säuberungsmaßnahmen



10.2. ▲
 Verkehrsunfall A1 Fahrtrichtung Salzburg, Aufräumarbeiten

12.2.
**Glimmbrand bei der Staubsauganlage
 in der Deinking-Anlage. ▼**



26.2. ▲
 LKW Bergung auf der A1 Auffahrt Laakirchen West



▲ Fahrzeugbergung bei Parkplatz oberhalb des Strohgartens

28.2.
1. Kommandositzung mit Funktionsverantwortlichen



3.3 ▲
 Schwerer Verkehrsunfall auf der A1 Fahrtrichtung Salzburg, PKW-Bergung gemeinsam mit der FF Laakirchen

8.3.
 Verkehrsunfall in Laakirchen Stötten, Aufräumarbeiten



10.3. ▲
 Containerbrand bei Fa. Frauscher in Ehrenfeld, Löscharbeiten durch FF Ohlsdorf

13.3.
 Brandschutztagung der Özepa in Steyrmühl

14.3.
 Mithilfe bei der Umsiedelung der Bücherei

15.3.
 127. Jahreshauptversammlung der BTF im ALFA

18.3.
 Teilnahme an der Strahlenschutz-Stützpunktleiterbesprechung in Linz

22. – 23.3.
 Atemschutzleistungsprüfung in Bad Goeis, Entsendung ASF und Teilnahme von 2 Trupps

27.3.
 Bezirksfeuerwehrtag in Bad Ischl

5.4.
 Durchführung der Bezirksfunkprobe durch BTF



11.4. Wassereintritt in eine Wohnung in Steyermühl, Brunntalstraße. Türöffnung mit Polizei

Teilnahme an der Arbeitstagung des Abschnittes Gmunden in Grünau

23.4. Vorbereitungen für die Pflichtbereichsübung in Steyermühl



24.4. Brandschutzschulungen für die Mitarbeiter der UPM, EEGV, Säge und SLR

26.4. Pflichtbereichs- bzw. Krisenstabsübung im Sägewerk Steyermühl mit allen Pflichtbereichsfeuerwehren und Rotem Kreuz (Bilder siehe Seite 9)



4.5. Teilnahme an einer großen Bergeübung in Ohlsdorf (Busunfall)



8.5. Brandschutzschulungen für die Mitarbeiter der UPM, EEGV, Säge und SLR

11.5. Teilnahme an der Atemschutzeinsatzübung in der LPA

15.5. Bindung einer Ölspur am Hackschnitzelplatz
Brandschutzschulungen für die Mitarbeiter der UPM, EEGV, Säge und SLR

17.5. Bindung einer Ölspur in der Bahnhofstraße

31.5. Beistellung des ASF für Dräger CSE Training in Roitham



2.6. Zillenverlegung ins Trockene aufgrund anhaltender schwerer Regenfälle

4.6.

Hilfeinsatz aufgrund Hochwasser in der Gemeinde Puppig bei Eferding durch unsere Zillenfahrer mit 9 Mann und 2 Zillen. Es wurden überwiegend Personen- und Materialtransporte durchgeführt ▶

6.6.

2. Kommandositzung

9.6.

Hilfeinsatz bei Überflutung in Laakirchen, Hofegg 5 Keller auspumpen
 in Laakirchen, Schreiberstraße 1 Kanaldeckel reinigen
 in Laakirchen, Hauptstraße 49 Straßenreinigung und Geröllentfernung am Sandhäuslberg





30.8. **Brandgeruch in der SLR bei Ballenpresse, leichte Brandspuren bei Ballen, Auslöser vermutlich eine alte Batterie**

6.9. **Pflichtbereichsbesprechung bei der FF Laakirchen**

8.9. **Gefahrstoffeinsatz im Chemikalienlager der PM4, Natriumhypochlorit in Auffangwanne ausgelaufen, Auspumpen und Abfüllen in 1000 l Containern, Spülen der Auffangwanne**

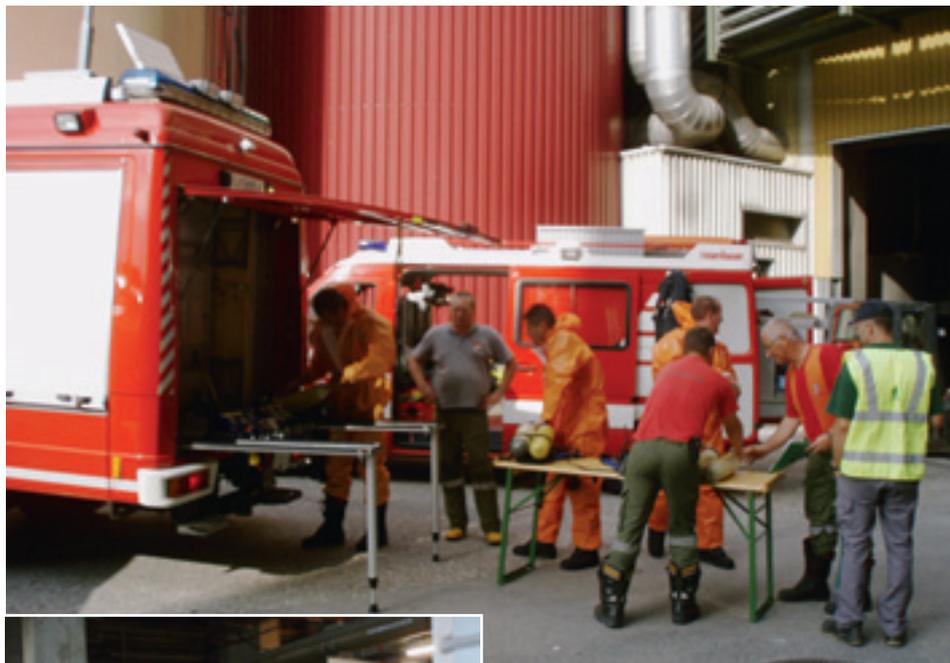
Kommandantendienstbesprechung in Altmünster

11.9. **Brand eines Fahrzeuges auf der A1, Fahrtrichtung Salzburg. Löschen mit Schaum und schwerem Atemschutz, Aufräumarbeiten**

13.9. **Beseitigung eines Hornissennestes in Oberndorf/Vöcklabruck**

14.9. **Teilnahme am Stanglfisch-Race in Altmünster**

18.9. **Wohnungsbrand in Ohlsdorf. Dachöffnung und Nachlöscharbeiten, Nachschau mit Wärmebildkamera**



19.9. **Entfernen eines Wespennestes am Aichberg**

21. – 22.9. **Teilnahme an Fest-Ausstellung in St. Agatha mit ASF sowie Taucher- und Strahlenschutz-ausrüstung**

30.9.

Infoveranstaltung für das Projekt „Gemeinsam.Sicher.Feuerwehr“ für Schulen und Kindergärten

1. – 2.10.

Infoveranstaltungen neues Brandschutzwartekonzept

3.10.

Teilnahme ASF an einer Übung der FF Ohlsdorf in Viecht

9.10.

Infoveranstaltung neues Brandschutzwartekonzept



11.10.

Teilnahme mit TB34 an einer Einsatzübung der FF Kirchham bei Tischlerei Hindinger



16.10.

Verkehrsunfall bei Fabrikkreuzung, Verkehrsregelung

17.10.

Gasgeruch bei der Gasturbine, Gasmessungen und Eruiern der undichten Stelle

19.10.

Teilnahme mit ULF und ASF an einer Einsatzübung der BTF Hatschek in Pinsdorf

24.10.

Teilnahme mit ULF an einer Großübung der FF Ohlsdorf bei der Fa. REWE

25.10.

Durchführung der Bezirksfunkprobe durch BTF

28.10.

Tierbergung, eine Schlange wurde bei der Holz- und Warenübernahme aus einem Lichtschacht geborgen



6.11.

Jahrestagung der OÖ Betriebsfeuerwehren in Steyrermühl



8.11.

Kabelbrand bei Paketierung im Sägewerk, Nachkontrollen mit Wärmebildkamera



Fehlalarm eines Druckknopfmelders im Sägewerk

11.11.

Lotsendienst beim Martinsfest



12.11.

Fahrzeugbergung eines hängengebliebenen LKW's im Brennstofflager

16. - 17.11.

Lotsen- und Brandsicherungsdienst beim Martinimarkt im Museumsgelände

22. - 23.11

Kommandoklausur der BTF Steyermühl in Bad Goisern



27.11.

LKW-Bergung am Aichberg mittels Seilwinde

30.11.

Entsendung des ASF für die AS-Leistungsprüfung in Laakirchen

4.12.

LKW-Bergung bei der Fabrikseinfahrt

6.12.

Brand beim Feinfraktionierer in der SLR durch Reibungswärme. Glutnester gelöscht, Rauchentwicklung, Lüftungsmaßnahmen und Nachschau mit der Wärmebildkamera

13.12.

Bergung eines umgestürzten LKW's bei der A1 Abfahrt Laakirchen West. Bindung von ausgelaufenem Diesel, Straßenreinigung und Verkehrsregelung



15.12.

Verkehrsunfall auf der B144 bei der Fabrikkreuzung, Ausleuchten der Unfallstelle, Ölbindung und Aufräumarbeiten

23.12.

Fehlalarm eines Druckknopfmelders der PM3



Kameradschaftsaktivitäten



23. 2. ▲

20. Ernst-Riedler-Gedächtnisturnier im Eisstockschießen der Feuerwehren der MG Laakirchen, Veranstalter FF Laakirchen, die Mannschaft der BTF erreichte den 5. Rang

25. – 27.2.

Gemeinsame Schitage mit der FF Ohlsdorf in Zauchensee

23.3.

Reinigungsaktion der Laakirchner Feuerwehren im Museum, Organisation durch BTF

23.3.

Storchaufstellen bei unserem jungen Kameraden Stefan Thalhammer. Er wurde stolzer Vater der kleinen Amelie.



30.4.

Maibaumsetzen beim Arbeiterheim durch die Kameraden der BTF und die Mitglieder des Betriebsrates



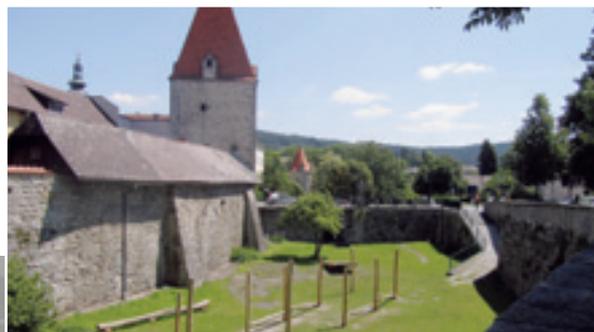
6.5. ▲

Überreichung von Ehrengeschenken für den scheidenden Pflichtbereichskommandanten Peter Pinaucic und Polizeiinspektionskommandant Franz Riedl im Feuerwehrhaus Laakirchen

13.6.

Feuerwehrausflug unserer Reservisten gemeinsam mit den Altmusikern nach Freistadt.

Nach der Besichtigung der Gasthausbrauerei Schloß Weinberg wurde im Rahmen der OÖ Landesausstellung die Braucommune Freistadt besucht. ▼▶



14.6.

Festsitzung 40 Jahre Verschwisterung mit der Stadt Obertshausen im Alfa, Teilnahme des KDO der BTF und Kameraden der FF Obertshausen

15.6.

Teilnahme am 7. Laakirchner Stadtfest mit TB 34 und gemeinsam mit Kameraden der FF Obertshausen wurde ein Stand zu Gunsten karitativer Zwecke betrieben

11.7.

Ehrung von Medizinalrat Dr. Hans Watzke für 50 Jahre Zugehörigkeit zur BTF Steyermühl ▼





25.10.

70er Geburtstagsfestl der Kameraden Erwin Putz und Karl Mayrhofer

6.12.

Weihnachtsfeier der BTF im Gasthof Erb

30.12.

Jahresabschlussfeier im Feuerwehrhaus

4. - 5.10.

Feuerwehrausflug nach St. Michael im Lungau
Treffen mit Kameraden der FF St. Michael und Besichtigung des Feuerwehrhauses
Besichtigung der Asfinag Tunnelwarte und des Wasserkraftwerkes Hintermuhr
Rückfahrt über Salzburg und gemütlicher Ausklang im Müllnerbräu in Salzburg.

14.10.

Storchaufstellen bei unserem Kameraden Florian Walter. Er wurde stolzer Vater der kleinen Franziska.



Zum Schluß wieder etwas Humoriges!



Auszug aus einem Feuerwehreinsatzbericht:

Beim Rathausbrand wurden 3 Beamte verletzt.
Menschen kamen nicht zu Schaden.

Ein kleiner Junge geht mit einem Hund spazieren. Am Hund hat er ein Spielzeug-Feuerwehrauto befestigt. Er kommt an einer Feuerwache vorbei, vor der ein Feuerwehrmann steht. „Hast du aber ein schönes Feuerwehrauto“, sagt er anerkennend zu dem Kind, doch dann betrachtet er die Sache genauer.

„Wieso, um Gottes Willen, hast du dein Auto bei dem Hund an den Hoden befestigt? Das macht man doch am Halsband!“ „Ich weiß“, antwortet der Junge, „aber dann funktioniert die Sirene nicht!“

Wie löscht eine Blondine die Festplatte?
Sie ruft die Feuerwehr.

Brandschutzaufklärung im Altenheim

Der Feuerwehrmann erklärt den alten Leuten: „Wenn es brennt rufen Sie Eins, Zwei, Zwei (122)“

Da sagt eine alte Dame: „Komisch, früher haben wir immer „Feuer, Feuer!“ gerufen“.



Was heißt da: „Wie kommen wir zu Ihnen ...? – Haben Sie denn diese großen roten Autos nicht mehr ...?!“



BIOFORE VEREINT NACHHALTIGKEIT MIT EFFIZIENZ

Nachhaltigkeit und Effizienz haben eine gleich hohe Bedeutung für UPM – The Biofore Company. Unser gesamtes Geschäft basiert auf der optimalen Nutzung von Wald-Biomasse – und das in einer nachhaltigen und verantwortungsvollen Art und Weise.

Heutzutage bedeutet dies: Die Entwicklung dünnerer und leichter Materialien. Die Herstellung von Papier aus Altpapier. Die Wiederverwertung von Kunststoffrückständen als innovative Verbundmaterialien. Die Herstellung von Bioenergie und die Entwicklung von Biobrennstoffen.

Außerdem wollen wir eine Spitzenposition in puncto Nachhaltigkeit einnehmen. Nicht weil wir das müssen. Sondern weil wir das wollen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.upm.com.

PAPIERFABRIK UPM STEYRERMÜHL